

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 13. júla 2011 — Schindler Holding a i./Komisia (T-138/07), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu o zrušenie rozhodnutia Komisie K(2007) 512 v konečnom znení z 21. februára 2007 o konaní podľa článku 81 ES (vec COMP/E-1/38.823 — Výťahy a eskalátory) týkajúceho sa kartelu v oblasti montáže a údržby výťahov a eskalátorov v Belgicku, Nemecku, Luxembursku a Holandsku, ktorý sa týkal manipulácie verejných obchodných súťaží, rozdelenia trhov, určenia cien, pridelenia s tým súvisiacich projektov a zákaziek a výmeny informácií, ako aj subsidiárne o zníženie pokuty uloženej odvolateľkám

Výrok rozsudku

1. *Odvolanie sa zamietá.*
2. *Schindler Holding Ltd, Schindler Management AG, Schindler SA, Schindler Sàrl, Schindler Liften BV a Schindler Deutschland Holding GmbH znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.*
3. *Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania.*

(¹) Ú. v. EÚ C 347, 26.11.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 18. júla 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin — Nemecko) — Deutsche Umwelthilfe eV/Spolková republika Nemecko

(Vec C-515/11) (¹)

(Prístup verejnosti k informáciám o životnom prostredí — Smernica 2003/4/ES — Právomoc členských štátov vylúčiť z pojmu „orgán verejnej moci“, ako ho upravuje táto smernica, orgány konajúce s právomocou zákonodarcu — Obmedzenia)

(2013/C 260/13)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Deutsche Umwelthilfe eV

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verwaltungsgericht Berlin — Výklad článku 2 bodu 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/4/ES z 28. januára 2003 o prístupe verej-

nosti k informáciám o životnom prostredí, ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/313/EHS (Ú. v. EÚ L 41, s. 26; Mim. vyd. 15/007, s. 375) — Povinnosť orgánov verejnej moci sprístupniť akémukoľvek žiadateľovi im dostupné informácie o životnom prostredí — Vnútroštátna právna úprava, ktorá zbavuje najvyššie spolkové orgány informačnej povinnosti, pokiaľ konajú v rámci legislatívneho procesu — Obmedzenie právomoci členských štátov vylúčiť z pojmu „orgán verejnej moci“, ako ho upravuje smernica 2003/4/ES, orgány konajúce s právomocou zákonodarcu

Výrok rozsudku

Článok 2 bod 2 druhý odsek prvá veta smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/4/ES z 28. januára 2003 o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí, ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/313/EHS, sa má vykladať v tom zmysle, že možnosť, ktorú toto ustanovenie priznáva členským štátom, aby za orgány verejnej moci, ktoré sú povinné sprístupňovať im dostupné informácie o životnom prostredí, nepovažovali „orgány alebo inštitúcie, keď konajú s právomocou... zákonodarcu“, sa nemôže vzťahovať na ministerstvá, pokiaľ pripravujú a prijímajú normatívne predpisy nižšej právnej sily než zákon.

(¹) Ú. v. EÚ C 32, 4.2.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 18. júla 2013 — Európska komisia/Francúzska republika

(Vec C-520/11) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Rozhodnutie 2009/726/ES — Nevykonanie — Dovoz mlieka a mliečnych výrobkov — Pôvod — Rizikový chov vzhľadom na prípad spongiformnej encefalopatie — Vnútroštátny zákaz)

(2013/C 260/14)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: F. Jimeno Fernández a D. Bianchi, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, S. Menez, C. Candat a R. Loosli-Surrans, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 4 ods. 3 ZEÚ a článku 288 ZFEÚ — Nevykonanie rozhodnutia Komisie 2009/726/ES z 24. septembra 2009 o dočasných ochranných opatreniach, ktoré prijalo Francúzsko v súvislosti s dovozom na jeho územie mlieka a mliečnych produktov pochádzajúcich z chovu, v ktorom bol potvrdený prípad scrapie (Ú. v. EÚ L 258, s. 27)

Výrok rozsudku

1. Vzhľadom na to, že Francúzska republika nevykonala rozhodnutie Komisie 2009/726/ES z 24. septembra 2009 o dočasných ochranných opatreniach, ktoré prijalo Francúzsko v súvislosti s dovozom na jeho územie mlieka a mliečnych produktov pochádzajúcich z chovu, v ktorom bol potvrdený prípad scrapie, porušila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 ods. 3 ZEÚ a článku 288 ZFEÚ.
2. Francúzska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 362, 10.12.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 18. júla 2013 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali *Verwaltungsgericht Hannover, Verwaltungsgericht Karlsruhe — Nemecko*) — Laurence Prinz/Region Hannover (C-523/11) a Philipp Seeberger/Studentenwerk Heidelberg (C-585/11)

(Spojené veci C-523/11 a C-585/11) (¹)

(Občianstvo Únie — Články 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ — Právo na voľný pohyb a pobyt — Pomoc na vzdelávanie poskytovaná príslušníkom členského štátu na štúdium v inom členskom štáte — Povinnosť pobytu v členskom štáte pôvodu počas aspoň troch rokov pred začatím štúdia)

(2013/C 260/15)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátne súdy, ktoré podali návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Hannover, Verwaltungsgericht Karlsruhe

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Laurence Prinz (C-523/11), Philipp Seeberger (C-585/11)

Žalovaní: Region Hannover (C-523/11), Studentenwerk Heidelberg (C-585/11)

Predmet veci

Návrhy na začatie prejudiciálneho konania — Verwaltungsgericht Hannover, Verwaltungsgericht Karlsruhe — Výklad článkov 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ — Poskytnutie pomoci na vzdelávanie („Ausbildungsförderung“) — Vnútroštátna právna úprava obmedzujúca toto poskytnutie na jeden rok pre štátnych príslušníkov, ktorí študujú v zahraničí a na začiatku štúdia mali bydlisko na vnútroštátnom území menej ako tri roky

Výrok rozsudku

Články 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu, ktorá podmieňuje poskytnutie pomoci na vzdelávanie z dôvodu štúdia v inom členskom štáte počas obdobia prevyšujúceho jeden rok jedinej požiadavke, akou je podmienka

upravená v § 16 ods. 3 spolkového zákona o individuálnej podpore vzdelávania [Bundesgesetz über individuelle Förderung der Ausbildung (Bundesausbildungsförderungsgesetz)] v znení dvadsiateho druhého zákona z 1. januára 2008, ktorým sa mení a dopĺňa spolkový zákon o individuálnej podpore vzdelávania, ktorá žiadateľovi ukladá povinnosť mať stále bydlisko v zmysle tohto zákona na území štátu počas obdobia aspoň troch rokov pred začatím štúdia.

(¹) Ú. v. EÚ C 13, 14.1.2012.
Ú. v. EÚ C 49, 18.2.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 18. júla 2013 — New Yorker SHK Jeans GmbH & Co. KG, predtým New Yorker SHK Jeans GmbH/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Vallis K.-Vallis A. & Co. OE

(Vec C-621/11 P) (¹)

[Odvolanie — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva FISHBONE — Námietskové konanie — Skoršia národná obrazová ochranná známka FISHBONE BEACHWEAR — Riadne používanie skoršej ochrannej známky — Zohľadnenie dodatočných dôkazov predložených po uplynutí stanovenej lehoty — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 42 ods. 2 a 3 a článok 76 ods. 2 — Nariadenie (ES) č. 2868/95 — Pravidlo 22 ods. 2]

(2013/C 260/16)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: New Yorker SHK Jeans GmbH & Co. KG, predtým New Yorker SHK Jeans GmbH (v zastúpení: V. Spitz, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca), Vallis K.-Vallis A. & Co. OE

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 29. septembra 2011, New Yorker SHK Jeans/ÚHVT (T-415/09), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu podanú prihlasovateľom slovej ochrannej známky „FISHBONE“ pre výrobky zaradené do tried 18 a 25 o zrušenie rozhodnutia R 1051/2008-1 prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ÚHVT) z 30. júla 2009, ktorým bolo čiastočne zamietnuté odvolanie proti rozhodnutiu námietkového oddelenia čiastočne zamietajúcemu zápis uvedenej ochrannej známky v rámci námietok podaných majiteľom národnej ochrannej známky „FISHBONE BEACHWEAR“ pre výrobky zaradené do triedy 25, ako aj národného označenia „Fishbone“ používaného v obchodnom styku — Skutočné používanie staršej ochrannej známky — Zohľadnenie dodatočných dôkazov